

## Hs. or. 14964-01

## Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	Hs. or. 14964-01
Typ	Text aus Sammelhandschrift
Formtyp	Faszikel
Bearbeiter	Sobieroj
Eigner	Staatsbibliothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHDArabicMSBook_manuscript_00016539
erstellt am	2022-11-01T18:25:03.353Z
letzte Änderung	2022-11-01T18:49:37.434Z

## Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Sprache	Arabisch Türkisch	
Schrift	Arabisch	
Region	Islamische Welt / MENA-Region	
Titel		
↳ wie in Referenz	ar de Šarḥ ištiqāq	شرح اشتقاق
Vollständigkeit	Schluss fehlt	
Textanfang wie in Hs.	de A (f. 1b): [...] الحمد لمن صرف فلوينا الى تصحيح الميزان والصلاة [...] وبعد معلوم اولكه افوا كلمة استاد والسنة [...] تروي حمز محمد افندي ديمكله معروف ابو الطلبة وعين العربية Der übersetzte Text beginnt auf f. 2a mit einem Zitat des Grundwerks: الامثلة المختلفة ثلاثي مجرددن بحسب المعنى واللفظ ببرلرنه [...] اربعة وعشرون صيغة [...] الحالة العارضة على كلمة من الحركات والسكنات	
Textende	de E (f. 15b): ايكى جمعيك بري جمع مونث سالم نصربات بري جمع مونث مكسرة	
Thematik	Grammatik/Syntax	
Inhalt	de Türkische, für Kinder und Studienanfänger abgefaßte Übersetzung eines arab. Grundtextes des 1061/1651 verstorbenen Muḥammad at-Tirawī/Tirawī (= ʿIsāʾ/ʿAišī Efendi as-Sīrawī? [zu den Namen des Verfassers und möglichen Verschreibungen s. VOHD XVIIIB1 Nr. 287]) über die Paradigmata der Verben	
Randvermerke / Glossen	de Auf f. 2a kommentierende Glossen in türk. Sprache	
↳ wie in Referenz	de mir nicht nachweisbar	

## Äußere Beschreibung

Anzahl der Bände	de 2 Teile, T. 1
Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
↳ Farbe	gelblich-braun
↳ Zustand	de fleckig und angeschmutzt, an den Rändern zerfleddert; Ausbesserung und Verstärkung durch aufgeklebte Papierstreifen; Tinte durchgeschlagen
Link zur Sammelhandschrift	[SBB-PK] Hs. or. 14964, kein Titel verfügbar, kein Autor verfügbar KOHDArabicMSBook_manuscript_00016538
Blattzahl	de f. 1b-15b

Blattformat	de ca. 19,5x11,5 cm
Anmerkungen	de Werktitel in der Überschrift (f. 1b) Hervorhebungen durch Überstreichungen: der Grundtext (ab f. 4 rot)
Textspiegel	de 14x7,5 cm
Zeilenzahl	de 21
Kustoden	durchgehend
Schrift	
↳ Duktus	arabisches Alphabet → Nashī
↳ Tinte	schwarz rot